



Bruksela, 11 października 2019 r.
REV1 – zastępuje zawiadomienie
opublikowane 19 stycznia 2018 r.

ZAWIADOMIENIE DLA ZAINTERESOWANYCH STRON

WYSTĄPIENIE ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA Z UE A PRZEPISY UE DOTYCZĄCE MINIMALNEGO POZIOMU WYSZKOLENIA MARYNARZY I WZAJEMNEGO UZNAWANIA ŚWIADECTW MARYNARZY

W dniu 29 marca 2017 r. Zjednoczone Królestwo złożyło notyfikację o zamiarze wystąpienia z Unii Europejskiej zgodnie z art. 50 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE). Na wniosek Zjednoczonego Królestwa Rada Europejska (art. 50) w dniu 11 kwietnia 2019 r. wyraziła zgodę¹ na ponowne przedłużenie² okresu przewidzianego w art. 50 ust. 3 TUE do dnia 31 października 2019 r.³ Oznacza to, że od dnia 1 listopada 2019 r. („dzień wystąpienia”) Zjednoczone Królestwo będzie „państwem trzecim”^{4 5}.

Przygotowania do wystąpienia mają znaczenie nie tylko dla Unii i władz krajowych, lecz również dla podmiotów prywatnych.

W związku z niepewnością dotyczącą ratyfikacji umowy o wystąpieniu⁶ wszystkim zainteresowanym stronom, a w szczególności podmiotom gospodarczym, przypomina się o skutkach prawnych, które trzeba będzie uwzględnić w sytuacji, kiedy Zjednoczone Królestwo stanie się państwem trzecim.

¹ Decyzja Rady Europejskiej (UE) 2019/584, Dz.U. L 101 z 11.4.2019, s. 1.

² W dniu 22 marca 2019 r., na wniosek Zjednoczonego Królestwa, Rada Europejska zdecydowała o pierwszym przedłużeniu (decyzja Rady Europejskiej (UE) 2019/476, Dz.U. L 80 I z 22.3.2019, s. 1).

³ W dniu 11 kwietnia 2019 r., po złożeniu przez Zjednoczone Królestwo drugiego wniosku o przedłużenie, Rada Europejska postanowiła również, że decyzja o przedłużeniu do dnia 31 października 2019 r. przestanie mieć zastosowanie z dniem 31 maja 2019 r., jeżeli Zjednoczone Królestwo nie przeprowadzi wyborów do Parlamentu Europejskiego lub nie ratyfikuje umowy o wystąpieniu do dnia 22 maja 2019 r. Ponieważ Zjednoczone Królestwo nie ratyfikowało umowy o wystąpieniu do dnia 22 maja 2019 r., przeprowadziło wybory europejskie w dniu 23 maja 2019 r.

⁴ Państwo trzecie to państwo niebędące członkiem UE.

⁵ Ponadto jeżeli umowa o wystąpieniu zostanie ratyfikowana przez obie strony przed tą datą, wystąpienie będzie miało miejsce pierwszego dnia miesiąca następującego po zakończeniu procedur ratyfikacyjnych.

⁶ Umowa o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Dz.U. C 144 I z 25.4.2019, s. 1.

Z zastrzeżeniem okresu przejściowego przewidzianego w umowie o wystąpieniu⁷, od dnia wystąpienia przepisy UE w dziedzinie minimalnego poziomu wykształcenia marynarzy i wzajemnego uznawania świadectw marynarzy, a w szczególności dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/106/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie minimalnego poziomu wykształcenia marynarzy⁸, nie będą już mieć zastosowania do Zjednoczonego Królestwa. Wiąże się to w szczególności z następującymi konsekwencjami:

Uwaga:

Niniejsze zawiadomienie nie odnosi się do innych aspektów, które mogą być istotne dla zainteresowanych stron, takich jak:

- przepisy UE w dziedzinie bezpieczeństwa morskiego i dostępu do rynku⁹;
- przepisy UE w dziedzinie ochrony na morzu¹⁰; oraz
- przepisy UE dotyczące odpraw osób przy wjeździe do UE i wyjeździe z UE¹¹.

Odnosnie do ogólnych ram unijnych w zakresie uznania kwalifikacji zawodowych, proszę sprawdzić „Zawiadomienie dla zainteresowanych stron – Wystąpienie Zjednoczonego Królestwa z UE a przepisy UE dotyczące zawodów regulowanych i uznawania kwalifikacji zawodowych”¹².

- Zgodnie z art. 3 dyrektywy 2008/106/WE marynarze odbywający służbę na pokładzie statku pływającego pod banderą państwa członkowskiego UE muszą posiadać odpowiednie dyplomy lub świadectwa przeszkolenia (zwane dalej łącznie „świadectwami”) wydane przez to państwo członkowskie lub przez inne państwo członkowskie UE bądź wydane przez jedno z państw trzecich, uznanych na podstawie art. 19 dyrektywy 2008/106/WE. Państwo członkowskie statku uznaje świadectwa wydane marynarzom przez inne państwa członkowskie lub uznane państwa trzecie, aby zapewnić ważność takich świadectw w tym państwie członkowskim. Istnieją dwie odrębne procedury uznawania:

⁷ Należy przypomnieć, że aby okres przejściowy miał zastosowanie, UE i Zjednoczone Królestwo muszą ratyfikować umowę o wystąpieniu.

⁸ Dz. U. L 323 z 3.12.2008, s. 33.

⁹ Zob. „Zawiadomienie dla zainteresowanych stron – Wystąpienie Zjednoczonego Królestwa z UE a przepisy UE w dziedzinie transportu morskiego (https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/file_import/maritime_transport_pl.pdf).

¹⁰ Zob. „Zawiadomienie dla zainteresowanych stron – Wystąpienie Zjednoczonego Królestwa z UE a przepisy UE w dziedzinie ochrony lotnictwa i ochrony na morzu” (https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/file_import/aviation_and_maritime_security_pl_0.pdf).

¹¹ Zob. „Zawiadomienie w sprawie podróżowania między UE i Zjednoczonym Królestwem po wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa z UE” (https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/travelling_pl_0.pdf).

¹² https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/file_import/professional_qualifications_pl.pdf.

- art. 3 dyrektywy 2005/45/WE¹³ stanowi, że każde państwo członkowskie uznaje świadectwa wydane marynarzom przez inne państwa członkowskie: uznanie tych świadectw (przez państwo członkowskie statku) musi zawierać „potwierdzenie zaświadczające o uznaniu świadectwa”;
 - art. 19 ust. 4 dyrektywy 2008/106/WE stanowi, że państwo członkowskie może postanowić o potwierdzeniu świadectw wydanych przez uznane państwa trzecie.
- Począwszy od dnia wystąpienia świadectwa wydane marynarzom przez Zjednoczone Królestwo nie mogą już być przedkładane przez państwo członkowskie UE-27 do „potwierdzenia zaświadczającego o uznaniu” na podstawie dyrektywy 2005/45/WE.

„Potwierdzenia zaświadczające o uznaniu” świadectw wydanych marynarzom przez Zjednoczone Królestwo, wydane przez państwa członkowskie UE-27 przed dniem wystąpienia na podstawie dyrektywy 2005/45/WE, zachowują ważność do czasu wygaśnięcia. Kapitan lub oficer posiadający „potwierdzenie zaświadczające o uznaniu” wydane przez państwo członkowskie będzie mógł nadal pracować na statkach pływających pod banderą tego państwa członkowskiego. Nie będzie mógł jednak na podstawie dotychczasowego świadectwa wydanego przez Zjednoczone Królestwo przenieść swojego miejsca pracy na statek pływający pod banderą innego państwa członkowskiego, ponieważ podstawa uznawania jego świadectwa przez to państwo członkowskie (dyrektywa 2005/45/WE) nie będzie już mieć zastosowania.
 - Od dnia wystąpienia uznawanie przez państwa członkowskie UE-27 świadectw wydanych marynarzom przez Zjednoczone Królestwo będzie uzależnione od spełnienia warunków określonych w art. 19¹⁴ dyrektywy 2008/106/WE¹⁵, ponieważ Zjednoczone Królestwo będzie odtąd państwem trzecim.

Ogólne informacje można znaleźć na stronie internetowej Komisji dotyczącej transportu morskiego (https://ec.europa.eu/transport/modes/maritime/seafarers_pl). W razie potrzeby na stronie tej będą zamieszczane dodatkowe informacje.

Komisja Europejska
Dyrekcja Generalna ds. Mobilności i Transportu

¹³ Dyrektywa 2005/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie wzajemnego uznawania świadectw marynarzy wydawanych przez państwa członkowskie i zmieniająca dyrektywę 2001/25/WE, Dz. U. L 255 z 30.9.2005, s. 160.

¹⁴ Warunki uznania określone w art. 19 dyrektywy 2008/106/WE zostały ostatnio zmienione dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1159 z dnia 20 czerwca 2019 r., Dz. U. L 188 z 12.7.2019, s. 94.

¹⁵ Wykaz państw trzecich uznanych na szczeblu UE został opublikowany w Dz.U. C 261 z 8.8.2015, s. 25. Od czasu publikacji tego wykazu Czarnogóra została uznana decyzją wykonawczą Komisji opublikowaną w Dz.U. L 107 z 25.4.2017, s. 31; Etiopia została uznana decyzją wykonawczą Komisji opublikowaną w Dz.U. L 177 z 8.7.2017, s. 43, a Fidżi zostało uznane decyzją wykonawczą Komisji opublikowaną w Dz.U. L 202 z 3.8.2017, s. 6.